

**公開 WIC 資訊的個人授權書**  
(Individual Authorization to Release WIC Information)

參與者姓名 \_\_\_\_\_ 出生日期 \_\_\_\_\_

監護人姓名 (如適用) \_\_\_\_\_

1. 本人同意公開我或我的孩子在參加 WIC 計劃期間所獲得的參與者機密資訊。本人清楚，未經我的簽名和明確同意，除非法律另有授權，否則不得公開此資訊。
2. 有些資訊受到了特別保護。除非本人在下方的「受特別保護資訊」框內簽名，否則有關性傳播疾病、藥物和酒精診斷與治療以及精神健康診斷與治療的資訊將不會公開。
3. 本人清楚，我可以在任何時候撤回此許可，僅需在撤銷許可的書面聲明上簽字並註明日期即可。
4. 本人清楚，如果我選擇不在本表上簽字，將不會影響我或我的孩子申請或參加 WIC 的資格。
5. 本人清楚，此公開許可的到期日期為 \_\_\_\_\_。

資訊接收者姓名	資訊接收者姓名
地址	地址
電話	電話
傳真	傳真

簽名： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

本人同意公開按照以下我的姓名首字母縮寫所示的受特別保護資訊。	
_____ 性傳播疾病資訊	
_____ 藥物和酒精診斷與治療資訊	
_____ 精神疾病/精神健康診斷與治療資訊	
_____ 簽名	_____ 日期

(如適用) 本表由以下人員口頭翻譯： \_\_\_\_\_

簽名 \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

<b>For Clinic Use</b>
The information described above was released on _____ (date)
Signature _____

Staff initial all that apply: \_\_\_\_\_ Interpreter \_\_\_\_\_ Read to client \_\_\_\_\_ Written translation \_\_\_\_\_ Other

## 華盛頓州 WIC 不歧視任何人。

按照聯邦民權法以及 U.S. Department of Agriculture (USDA, 美國農業部) 民權法規與政策規定, 本機構禁止出現基於種、膚色、國籍、性別 (包括性別認同和性取向)、殘疾情況、年齡的歧視現象或因之前的民權活動而進行報復。

計劃信息可以英語以外的語言提供。存在殘疾情況且需要其它交流方式以獲得計劃信息 (比如盲文、大字體、錄音帶、美國手語 (American Sign Language)) 的人應聯係負責實施計劃的州或當地機構或 USDA 的 Technology & Accessible Resources Give Employment Today Center (TARGET Center, 技術與無障礙資源給予今日就業中心), 號碼為 (202) 720-2600 (語言及 TTY), 或撥打 (800) 877-8339, 通過聯邦中繼服務 (Federal Relay Service) 與 USDA 聯係。

如需提交計劃歧視投訴, 投訴人應填寫 AD-3027 表——USDA Program Discrimination Complaint Form (USDA 計劃歧視投訴表), 該表可在以下網站找

到: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-traditional-chinese.pdf>。您可也從 USDA 辦公室或撥打 (866) 632-9992 獲得該表或寫信給 USDA。信函必須包含投訴人姓名、住址、電話號碼及歧視行為的書面細節以告知 Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR, 民權助理部長) 所稱民權違法行為的性質及發生日期。完成的 AD-3027 表或信函必須通過以下方式提交給 USDA:

1. 郵件:  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; 或
2. 傳真:  
(833) 256-1665 或 (202) 690-7442; 或
3. 電子郵件:  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

本機構提供平等機會。  
華盛頓州 WIC 不歧視任何人。

如需獲取本文件的其他格式, 請致電 1-800-841-1410。  
聽障或聽不清的客戶, 請致電 711 (Washington Relay)  
或寄電子郵件至 [wic@doh.wa.gov](mailto:wic@doh.wa.gov)。

